

**PROJECTO COMENIUS "BORDERS"  
2009-2011**

**ENCONTRO DE PARCEIROS  
ALMADA  
17-23 OUTUBRO, 2010**

# DEPOIMENTOS DE ENCARREGADOS DE EDUCAÇÃO

Convidados a darem-nos as suas impressões sobre o impacto que causou junto dos educandos e nas famílias o facto de terem recebido jovens estrangeiros em suas casas, os Encarregados de Educação, colaboradores como sempre, fizeram-nos chegar os seus depoimentos. Da sua análise resultaram as conclusões que passamos a apresentar, citando partes dos textos recebidos.

# **PARA OS ENCARRREGADOS DE EDUCAÇÃO RECEBER ALUNOS PARCEIROS EM SUAS CASAS FOI:**

- “uma experiência enriquecedora”
- “uma experiência enriquecedora e muito agradável “
- “uma experiência daquelas que nunca se esquece”
- “uma experiência que fica para toda a vida”

# **ASPECTOS MAIS FOCADOS**

- Intercâmbio de culturas
  - Hábitos e rotinas
- Valorização e promoção das línguas estrangeiras
- Reforço dos elos com outros colegas da escola

# **INTERCÂMBIO DE CULTURAS**

**-“Dialogar e partilhar conhecimentos dos dois países foi o nosso passatempo dos serões.”**

**-“Enfatizo o facto de terem estado ambas, durante uma semana, a ter que comunicar em Inglês, o que é muito proveitoso, além de terem conhecido sítios novos, criado novas amizades, alargado horizontes e quebrado fronteiras. “**

**-“Procuraram juntos informação sobre os países de cada um.”**

**-“É também uma oportunidade de divulgarmos a nossa cultura e fazer jus à nossa tradição hospitaleira”**

# **INTERCÂMBIO DE CULTURAS**

**“Recebemos um aluno que tinha algumas dificuldades em comunicar em inglês. No entanto, conseguimos estabelecer de imediato uma forte ligação e o que no início poderia ser uma barreira, rapidamente foi ultrapassada. A comunicação foi fluindo ao longo dos dias. Podemos concluir que não precisamos de falar a mesma língua para nos fazermos entender, basta querer comunicar e a comunicação dá-se.”**

# HÁBITOS E ROTINAS

-“A vinda da YYYY , foi algo que mobilizou todos nós, desde ter levado a que tentássemos saber os seus hábitos alimentares , ao facto de termos preparado uma recepção que lhe permitisse sentir-se o mais rapidamente integrada junto de todos nós. “

- “Foi uma menina extremamente educada, participativa, comunicativa e arrumada. Que belo exemplo para as minhas duas filhas.”

-“Arrumava o quarto e o que utilizava da cozinha, por sua iniciativa.”

-“Deitava-se mais cedo do que nós”

-“Foi uma semana super divertida e ao mesmo bastante enriquecedora para todos nós, tanto para os jovens como para nós adultos.”

- “Era um jovem tímido, reservado mas adaptou-se com facilidade às rotinas da nossa família. Participava nas actividades como se fizesse parte desta família desde sempre.”

# HÁBITOS E ROTINAS

- “As expectativas iniciais, a curiosidade, até mesmo uma certa ansiedade deram lugar a alguma euforia e desejo de participar nesta grande aventura que é o Projecto Comenius.”
- “Foi uma integração plena devido à boa interacção com o nosso educando e à boa receptividade do nosso hóspede.”

# **VALORIZAÇÃO E PROMOÇÃO DAS LÍNGUAS ESTRANGEIRAS**

- **“Com certeza depois desta experiência o nosso interesse por aprender outras línguas aumentou. É fundamental para conhecermos outras culturas e para vivermos no mundo actual em que estamos constantemente em contacto com pessoas de diversas nacionalidades.”**
- **“A comunicação foi perfeita, eu em especial "desenferrujei" o meu inglês, aprendemos um bocadinho de italiano e o YYY aprendeu algumas palavras portuguesas. Foi perfeito.”**

# **REFORÇO DOS ELOS COM OUTROS COLEGAS DA ESCOLA**

**“...fez novas amizades e passou a ter maior contacto com os colegas que também estavam a receber outros parceiros. Passaram a vivenciar algo em comum, *o projecto.*”**

**MENSAGENS**

**PARA OUTROS PAIS**

**“compreendam as diferenças culturais e os gostos dos parceiros que recebam.”**

**É” “É uma experiência enriquecedora, que nos permite observar formas de estar diferentes da nossa e aprender com as pessoas que nos visitam.”**

**“É também uma oportunidade de divulgarmos a nossa cultura e fazer jus à nossa tradição hospitaleira.”**

**“Foi uma experiência enriquecedora e muito agradável.”**

**“No fim ficou a sensação de que foi tudo rápido demais.”**

**“foi uma semana de convívio,  
amizade e partilha de  
experiências, sempre com boa  
disposição.”**

**“... participem nestes projectos, pois é importante para os nossos filhos e para os outros jovens que participam, a troca de experiências, o conhecimento de outras culturas, e até o facto de se tornarem mais independentes e responsáveis. Penso que é bastante enriquecedor e será uma passagem da vida deles que ficará de certo na sua memória.”**

**“Deixem os vossos filhos  
participar nesta grande aventura  
que é o Projecto Comenius.  
Queremos agradecer em nome da  
nossa família a oportunidade de  
termos “embarcado” nesta grande  
aventura. Foi uma experiência  
única, inesquecível e sobretudo, a  
repetir!”**

**Deixem os vossos filhos ter este tipo de experiências, toda a família fica a ganhar e para eles é muito importante porque contribui positivamente para a sua formação. É importante que a escola seja um dos lugares onde lhes é mostrado que o mundo é grande e que existem outros sítios, outras culturas e outros costumes e isso é lindo..**

**“Partilhar é fortalecer, conhecer e enriquecer, ter amigos é ser feliz. Se quer tudo isso para os seus filhos, abra a porta a esta belíssima iniciativa.”**



**OBRIGADA A TODOS**



Education and Culture DG

(Name of the programme)



# PROJECTO COMENIUS "BORDERS"



escola secundária  
**fernão**  
mendes pinto